

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes 0'50 Ptas.
Estranjé un any 9'00
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
Buzón: Kiosko, A. Cabrices.-Cort.

DIRECTÓ PROPIETARI

ES MASCLE ROS



Anuncis a n'es «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers) . . . 70 Ptas.
Id. mitja 40
Id. cuarta part 25
Versos de 10 retxes, décima . . . 2
Id. de 5 id. quintilla 1
Amb prosa cinch céntims per paraula.

10 céntims.

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

Una carta

Sr. Director de FOCH Y FUM:

Muy Sr. mio: Conforme de toda conformidad en todo lo que me dice en su carta, contestación a la mía del 11 del corriente. Nada en contra de su contenido tengo que objetar y por tanto, pensaba dar por terminado el asunto.

Habiéndose agravado considerablemente las circunstancias, le suplico que una vez más tenga la amabilidad de dar publicidad a la presente carta y también a las sucesivas, pues en una sola, no es suficiente la cabida de su semanario.

Acabo de ser villanamente calumniado, Sr. Director. Por envidia, por rencor, o no sé por qué motivos, se me imputa un hecho del que no soy ni he sido nunca capaz. Por mi amor propio, por mi dignidad, por la sangre que corre por mis venas, no quiero tolerar semejante canallada. ¡No, Sr. Director! no lo tolero, no lo perdono, no quiero dejar impune un delito de calumnia tan abominable y villano. ¡Quiero justicia, Sr. Director y el castigo correspondiente al autor o autores dedicha calumnia.

Y no hablo más por hoy, porque espero que la Junta del Veloz, atenderá mi petición que se reuna Junta general para esclarecer los hechos; de lo contrario, si Vd. me lo permite, hablaré claro y sin rodeos en el próximo número.

Un millón de gracias y disponga como siempre de su affmo. amigo.

Pedro Moragues

Palma 23-6-20.

Tarde llegáis señor mio...

Nuestro Alcalde Sr. Barceló y Caimari nos invitó a la manifestación del próximo pasado miércoles a la que gustosos y desalentados concurrimos, y digo desalentados, porque la Corporación Municipal quiere ahora curar una enfermedad crónica incurable, cosa que no supo hacerse cuando el enfermo hallábase en el primer periodo de su dolencia.

Ahora quiere *«emprender una viril campaña hasta recabar del Poder Central que nos oiga y atienda, reponiendo, cuando menos, las vías marítimas, al estado en que las disfrutábamos antes de la conflagración europea...»* Esto es mucho pedir para una Isla que no tiene flota propia.

Antes de la conflagración europea poseíamos la «Isla Marítima» puramente isleña, nuestra, y de ella mandábamos a nuestro antojo, a nuestro capricho, hacíamos de ella lo que nos daba la gana; hoy la flota ya no es isleña, es peninsular o extranjera, es de los otros y los amos, mandan de ella a su antojo, a su capricho, hacen de los barcos lo que les da la gana. El pueblo mallorquín menospreció o consintió que se menospreciara una joya de incalculable valor, la «Isla Marítima», la base del desarrollo comercial balear; protestó el pueblo, le secundó la Corporación Municipal, se hicieron tentativas para recuperar la

joya perdida, pero todo en vano. Hoy el pueblo, el Municipio, el Comercio, D. Joaquín Pascual (¡hay que ver!) todos lo reclaman, todos recuerdan los felices tiempos en que «La Isla» fué nuestra.

La venta de la «Isla Marítima» seguida del embarrancamiento del vapor «Miramar», costó un destierro al que suscribe, y ni el pueblo, ni la Corporación Municipal, ni don Joaquín Pascual, nadie tuvo valor para demostrar ante o lejos del Tribunal, que mi protesta era lógica, fundada y razonable, más la manifestación del miércoles secundada por el Consistorio y con la colaboración del concejal D. Juan Pascual, es la mayor prueba de que al protestar yo del *«mercader»* de la «Isla», la razón me sobraba, pero la influencia me faltaba.

Tarde se despiertan las masas para recuperar lo perdido. No es ahora que se debe protestar para que tenga efecto práctico la protesta, antes, antes, porque al consentir que la «Isla» pasara a manos extrañas, tan ruín, tan bajo proceder, merece el castigo de que nos dejen totalmente incomunicados, pues que de nuestro malestar actual, únicamente nosotros, los isleños, tenemos la culpa.

¡Pedir indulgencia al Poder Central! No pidas nunca favor alguno al verdugo que en el cadalso del presupuesto, por justicia ha de decapitarte empapando con tu propia sangre la guillotina de la Ley. ¡El impuesto!

Teníamos flota; no la tenemos. ¿Quiénes son los culpables? Paisanos nuestros. ¿Cuál fué la causa? El afán de lucro. ¿Y ha de suceder siempre así en nuestra querida *«Roqueta»*? Desertemos, pues, de la patria chica y busquemos remotos horizontes dejando aquí a los lucrados mercaderes que hagan su agosto y que los aguanten los borregos que inmoralidad tal consienten.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

SE VENDE O TRASPASA

Un Sellar con muchaparroquia.

Material

- 3 Botas congregadas auténticas.
 - 4 Bócoyes de madera de roble.
 - 5 Barriles de id. id.
 - 2 Medias cubas id. id.
 - 2 Jarros de medio cuartin
 - 2 Embudos, 8 garrafas, y otros.
- Todo en muy buen estado.

Para informes en esta Redacción

Décimas desbaratades

A dins ses Covas d'Artá un Sollerich Andritxol, hey fé un rellotje de sol per apendre de ballá, per demunt hey va sembrá garrovins, faves torrades caràgols buits y ensaimades cuhint sahim l'hondemá que un Alemán l'hey comprá per surá rates-piñades.

Un día de molt de vent dos cegos fent una salsa, amb un fil prim de fe calsa

fermaren fort es Ponent
amb so mestral y al moment
hey juntaren es Gargal
a una cama d'es Mestral
y m'armaren tal meretx
que hagué de veni es Llebetx
vestit de municipal.

Un Valenciá Mallorqui
y un Inglés nat a Cabrera,
han comprat Sa Dragonera
El Terreno y Porto-Pi,
Aigo Dolsa, Corp Mari,
Hostals Nous, Ses Enramadas,
ses murades ja tomades
y un bon tros de S'Hort d'es Cà
perque en cria han de posá
trescents cascos d'arengades.

A. Azetrof

S'Exposició Regional d'Art

Tothóm que hey ha anat l'ha vista,
tothóm hey ha dit sa seua
y jo com a periodista
supós que hey puch di sa meua.

Pintura

N.º 1 Es una bona famella que en Xim Tudela coneix, *«hembra»* que premiá mereix però es Jurat no ha anat d'ella. 2. Madó Bet y Madó Mi totes dues son cuñades y en Tarrés les ha trobades amb so pinsell p'es camí. 3. Fia d'en Juan y Mitj es *«s'atleta de sa jerra»*. 4. Na Susana que s'aferra, despuyada futj d'esmitx. 5. Jermana de na Susana Pescadora de n'Hubert. 6. Recó d'en Tarrés desert. 7. Crech que en Westman mos engana amb so tisch Port de Solle. 8. En Dobson fruita sabrosa. 9. En Westman per Valldemosa y jo per mi mos embrolla. 10. En Moulines es premiat amb un Cristo colosal y es Jurat no heu fa per mal, ja sap perque heu fa es Jurat. 11. Un *«bodegón»* d'en Tudela que es bó per un que te gana. 12. P'en Sureda una setmana en Peña heurá estat en vela. 13 y 14. En Caiffaro amb *«impresions»* y Ses Tereses també. 15. Roses de rosé que en Pizá hey treu es... ronons. 16. N'Arcas resulta premiat amb *«L'amor'n Xesk Sullerik»* que a Franse ha estat mes d'un pich y es serró fort s'ha forrat. 17. Un gran sol *«entrepins»* d'en Garau pintó *«ferviante»*. 18. Deyá den Fuster Valiente conegut d'es mallorquins. 19. Mos surt en Pizá Vicens amb *«Impresions solle-ricas»* y no s'hi posá per micas ni amb sos parents ni ets esterns. 20. N'Emilio Pou es premiat amb *«S'Hort de Can Fontirrotj»*. Es un hort que dona goitj. ¿Que sahen si está llogat? 21. En Villalonga Olivar más fa un *«Puig de Can Tomá»*, que segons un pollensi es precis saber *«pintar»* però en Siolet s'acostuma y triunfa lluy d'es fracás com que l'home te bon nás ben bé es primé premi ensuma. 22. També es d'es mateix autó però si hem de parlá amb plata, dirém que *«metió la pata»* amb aquell Freu, si señó. 23. Son ciprés d'en Rosselló 24 y 25. Pizá Vicens es el diable, tot mos ho fa impresionable. ¡Vaje un impresionadó! 26. En Brusstó treu *«chumberes»* sense figas per conhi. 27. *«Bet-lém»* d'en Pizá heyá aquí. 28. *«Génova»* vist p'es derrerés y es en Brusstó premiat amb moltísima rahó y perque vol premiarlo donantli premi es Jurat. 29. *«Es Portal de Saut Francesch»* que es talment una postal. Surt un asét p'es portal. En Dobson sempre está fresch. 30. Un bon *«gorrió catalá»* que amb sa capirota acaba y per... *«s'uy»* d'es qui l'alaba. En Citadini heu sebrá. 31. *«Font de na Xona»* d'en Citadini tam-

bé que es hont D. Bernat nasqué y es Juraq premi li dona 32 *Un Pop gros* que mos mira en Citadini ha pintat 33. Retrato perfeccionat y un ventay de Can Rovira p'en Taberner presentat. 34 y 35. Un colorin colorado y un hort vey de sa *Calobra* fet p'en Derqui el cual res cobra segons *fallo del Jurado*. 36 y 37. *Panorama pollensí* y una *peña* premiada p'en Xim Tudela pintada. 38. En Moulines pinta aquí *camamilla* y ja s'enfoña. 39 y 40. En Gelabert passa el ato per *Fornalutx* y un *Fielato* sense «punxa» ni «modroña». 41. En Taberner va pintant quant na Bet fa sa truñella a na Tunina, famella que ha d'anà a veura es bergant. 42 y 43. *Sa Casa Blanca y Cas Dont* mos presenta en Gelabert. 44 y 45. En osselló ha despert s'interés d'en Toni Pont (1). 46, 47 y 48. Son tres telas d'en Canals; *Sol, Convent* y es *mes d'Abril* sense cap Guardia Civil ambtots aquells andurrials. 49. *S'Arenal* d'en Rosselló (2). 50. *Recó mari* d'en Morey molt digna d'alabarléy. 51, 52 y 53. Telas d'en Pizá es pintó, de ses tres una premiada, s'altre un *jardí* d'es baratos y un *Estanque* sense patos per pó de fé una *patata*. 54. Es d'en Bauzá Guañabens y entre pins sa veu *la Riba*. 55. En Pera Caffaro arriba amb sa nina sense dents. 56, 57 y 58. De na Pilar Muntaner uns *molins* y bona aynada, una *olivera* pe lada y una *marina al romper*. 59. Hembra amb sos morros pintats p'en Caffaro pintó brau. 60. En Liquer amb so *Gorch Blau*. 61. Verd d'en Ferrá molt verdat. 62. *Es cap vermey* d'en Llinás (3) que no demostra peresa. 63. Una gran *cuina pajesa* hont de tot hey trobaras amb n'Antonia Barceló. 64. *¿Aigo dolça?* Ben salada. En Roca no l'ha tastada a saigo d'aquest *recó*. 65. *La Seu* (carregada d'ous) feta per n'Emilio Pou. 66 y 67. *Metles* d'en Fuster! *¿Hont sou?* 68. En Morgrave dona brous. *¿Vol di que axó es olivera?* 69. No m'agrada pintó Roca es número que vos toca; *s'acuarela*, de primera. 70. Retrato de s'Archiduch que l'ha fet s'artista Hubert amb profit y bon acert. 71. Es d'en Liquer y no puch dirvos quin nom li ha posat y crech mos avisará quant el fasse cristiá ja que no l'ha batiat. 72. En Morgrave ha treballat desde es baixos d'el Calvari. 73. D'en Pujet prebort vari. 74. N'Hubert aquí s'ha tencat. S'hompare de la Beata a dins un pati mos pósa. 75. En Moulines fa una cosa y diu que es Solle. Ma máta. 76, 77 y 78. Tres teles grans d'en Pizá: Retrato *sentado en silla*, *la Manola de Sevilla*, *Pajesa de s'Hort d'es Cá*. 79 y 80. Cuadros d'en Fernando España: *La Maja* de gran tamañy. *Pajesa antiga* d'anguañy emperó es pintó res guaña. 81. Son ervisenchs d'en Pujet. 82. En Medida fa impresiões amb uns colors tant tristons que hasta mos fa agafá fret.

Dibuixos

En Taberner heu fé bé. Lo que m'agrada mes d'ell és es jove bargantell y es preu d'es premi primé. Sa lapicera d'en Pou mos dibuixa un *D. Benito* y un *Tous Maroto*; *amiguito!* Vos no sembiu lo que sou. En Ferrá mos fa un *estudi* y que segueca estudiant. En Morey va adelantant y estudia. Que no múdi. En Valls Fuster *al carbón* mos fa una carboneria. En Cerdá, tintoreria; *¡Pero por Dios Simeón!* En Grauxes pinta *el Sen Pera* que bastant be l'etsibeix y a di veritat pareix Mestre Tiá Trobiguera.

Escultura

Un bon *Torso* d'en Llinás que guaña es premi segon y protesta *con razón*. *¿Vols es primé?* Be que fas. *Sa Primavera* d'en Vila una atlota despujada que sa roba li han tirada y empipada fa s'anguila. *¡D. Benito!* *¿Feis alarde per demostrar vos qui sou?* Aquell busto, *¿que es d'en Pou o d'es célebre Velarde?* N'Estela presenta un busto y en Mendez Vigo un *Estudi*, a n'els quals, Deu los ajudi si acas los donen cap susto. També está molt acertat en Llinás amb s'escultura d'aquell vey que perventura may cap barbé l'ha afeitat. Y per final n'Amorós y es

(1) Aquí ha de di *Pol*, pero he posat *Pont* porque no trobava consonant. Dispensi D. Toni. No heyá de qué. Gracias.

(2) Cuidado a lletj! *s'orinal* enloch de *s'Arenal*. Es molt fácil.

(3) Ma referesch a n'es pinsell d'en Llinás o milló dit, pintat p'es pinsell. ¡Arel!

monument; *¡Hay que verlo!* *¡O gordo, o no meterlo!* y aquella inscripció «*Por Dios y por la Patria*»; *¡Monjetes!* *¡Españols prenguem nota!* N'Amorós, per lo patriota s'ha guañades mil pessetas. Felicitarlo mos tóca a éll, mes no a n'es Jurat. Tomeu, amb lo que has guañat no hen treuen tant d'una roca..

Es qui s'Exposició ha vista comenta y hey diu sa seua y jo com a periodista hey he volgut di sa meua.

ES MASCLE ROS

Públich en jeneral

Es que a comprá fruita anau diariament a sa Plassa triantlé de bona classe y en Bruno no visitau, molt mal servits vos quedán. Y es qui en duga superió que de fruita es venedó si bé la vol cotlocá, en Bruno l'hey pagará milló que ets altres. ¡Milló!

¡Hont arriba s'humorisma

Anonimament y raspat per mes porcada es populá **Masclé Ros** acaba de rebre un interessant e injeniós document que hasta assemble per sa seua impresió perfeccionada, oficial, el cual publicám amb so fi de que es lectors sa fassen cárrech. Diu axí:

— PEDO —

Nos el Dr. D. Gustavo Mamerto de Culera y Pif Catedrático de la Universidad de *desamelanca*, Proto Médico de estos Reinos, miembro de la Academia filarmónica de los Países Bajos, Corresponsal de la Sociedad Culoográfica de Nápoles y Merdópolis, etc., etc.

A todos los que la presente vieren y olieren

SABED: Que ante Nos compareció don Jorge Martí Rosselló exponiendo que padece de *humores flatulentos, gases intestinales, aires sonoros e inflaciones*, y examinado escrupulosamente el órgano de tales ventosidades por nuestra Cátedra de Pedagogia, hallamos ser verdad todo lo dicho por el exponente:

POR TANTO: En virtud de las facultades que a NOS competen, damos y concedemos licencia al expresado don Jorge Martí Rosselló para que delante o detrás de toda persona de cualquier rango y condición que sea, pueda expeler y disparar sus ventosidades, mientras sea con estrépito, a fin de que digan los oyentes: *Para ustedes, señores; por donde salió el pedo meta el diablo el dedo; de tan alto cayeres como se oyó; que ni comas hasta que por ahí lo pidas; tanto te dure la agonía; con esa música te entierrén*; con los demás versículos y retintines probados para estos casos

Así mismo encargamos a todos los dependientes de nuestra facultad, que en el caso de encontrar este documento en manos de otra persona que no sea el interesado, se considere como nulo y de ningún valor, entregando al delincuente a los tribunales comunistas, para que sea castigado con todo el rigor de las leyes que tratan de esta materia.

Dado en el Palacio de la Pestilencia y sellado con el sello de nuestro común a 9 de Junio de 1920.

Gustavo Mamerto de Culera

El Secretario

Pelusio Pedorrero

El Maestro Pedago.

Lamberto Cuesco

Tomé ración,

Medardo Sorbete

Hay un sello de cinco cuadrantes negros.

¡Lo que es s'humorisma! Y conste que *Es Masclé Ros* no engoleix monjetes ni menja ais amb so fi d'evitá amb lo posible detonaciões impertinents y *llorines* d'aquellas que s'aplegan milló amb so nás, que amb un cávech y una sanaya.

No obstante agradeix sa deferencia que amb éll han tenguda es *pedorífichs*, y axí si li escapa cap tró a n'es teatro, a n'es café, a l'iglesi, a n'es ball, a n'es cine o a sa via pública, si algú protesta, sa treurá es document y es protestants sa quedarán amb un pam de nás tres pams baix de sa barra.

Pinto

Es amb cuestió de pintura un bon *Mestre en Gay Saber* que a sa feina dona hechura y amb cuestió de baratura no trobaréu qui el super.

GAY

Aprofitáu s'ocasió

Es qui vulga un aparato Gaumont que es de lo milló prest podrá conseguirlo amb garantia y barato, es públich passará el rato vent cine ben projectat y d'el tot perfeccionat que ja no heyá qui el supér, y el dona en **Martin Gaudier** a plazos, garantizat.

M. Gaudier

Conquistador 20

D'INCA

Ben volguds lectós: A causa de indisposiões corporals inesperades, me va essé imposible asistir la setmana passada a sa sesió, però avuy ferém cabals y aném *al grano*.

Presideix s'Alcalde accidental don Ramón Reus y asisteixen l seño Concejal. *¿Te explicació axó?* ¡Ja may!

Lletjada s'acta anterior, entra un altre Sº Concejal y poden dir a veus altes *¡ya somos tres!* y axó que son las 7'40 h. essent convocats per les 7; ni los Militars tenen tanta puntualidad

Luego sa dona lectura a varias solicitudes d'óbres, y a continuació nostro Alcalde explica un sin número de entrevistas y trabais fets per éll; tot encaminat a sa marxa administrativa del fondo común y a *renglón seguido* se queixa amargament d'es comportament de los Seños Concejals y añadeix, que dispost está a posar amb práctica las atribuciones que sa lley li dona, lo cual proposa y queda acordad. De no cambiar d'actitud, se desprén que las sucesivas serán concoregudas y animades o de lo contrari *multas al conto*

Finalment nostro Sº Secretari explica una serie de entrevistas tengudas per du a la práctica sa construcció de casas BARATES y quedám amb que seguirán ses jестиões y a tal fi nostro Alcalde diu convocará reunió de forses vivas y propietarios essent de esperar que de dita reunió surti resolt es problema. No haguent mes asuntos a tractar *se levanta la sesión*.

Servidó vostro,

LLORENS BELTRÁN BARBÓ

NOTA.—Comentadísima es s'actitud y comportament d'es nostros administradós; uns (segons de públich se diu) no asisteixan per roseduras y divergencias politicas, altres, resentits per nabs o XAROVIAS, algún altre *por envidia* y los más porque sa fotan de la virolla.

Lo veridich de tota veritat, es que es poble pagano pága es tests romputs y *viva la Pepa*; conste que tal estat de cosas durará fins que los electós vulgan.

Miran qui duis a n'es Consistori y feistós cumpli amb so seu dever.

BARBÓ.

Qui vol, te cine própi

Tothom cine pot posá y tot es públich conquista si amb en **Gaudier** s'entrevista ja que dinés guañará porque a plazos l'hey dará y amb tota facilidad ben prest heu tendrá pagat si aquest negoci vol fé y a mes podrá di que tu un cine perfeccionat.

M. Gaudier

Conquistador 20

De Artá

Con el espíritu sereno y la viril arrogancia que caracteriza a los hombres bravos, voy a emprender una campaña justa. Esta, irá encaminada principalmente a criticar un pasado de errores referentes a administración municipal y a evitar muchos males, que por desgracia al parecer se avecinan.

Del drama o comedia que va a ponerse en escena, serán los protagonistas el casto Secretario de nuestro Ayuntamiento D. Rafael Sard y su digno compinche el Sr. Fornés.

Advierto a todos, que mi lenguaje será vulgar, llano, para que puedan entederme los proletarios, esta pobre gente que tan amargos deberes ha tenido que cumplir y que jamás ha podido ejercitar sus derechos libremente.

Mi primer saludo es para mi noble ex-compañero de oficina Sr. Fornés, para este *pulcro* empleado que no paga su cuota de consumos ¡ni de mucho! conforme le pertenece, que tiene

a varios amigos que se encuentran en el mismo caso... etc. etc.

Pero el Sr. Fornés es un escribiente aprovechado y hay que sostenerlo. El fué factor cómico y sabe todavía representar a la perfección cualquier papel le sea encomendado. Yo por mi parte, ex-amigo Sr. Fornés, aun te aplaudiría a rabiarse si pudiera verte con tus mugrientas alpargatas, tus calzones rotos y tu gorrilla rateril, cantando el terceto de *La Gran Via*.

El Sr. Fornés es un *tio vivo*; esto si que es cierto. No teniendo casi donde caerse muerto, como por encanto empezó a medrar, haciéndose con un capitalito para ir tirando y allá, en las plácidas costas de Calarretjada durante el verano, en las hermosas noches de luna espléndida y tranquilo mar, sentado al fresco, este personaje quizás se rie *frescamente* de los que pagan y callan, de los infelices obreros que tienen que regar la tierra con su sudor honrado, para poder ofrecer unas pobres migajas de pan a sus débiles y harapientos pequeñuelos.

ANTONIO MASSOT MOYÁ

Artá Junio de 1920

¡Cinematografistas!

Películes de lloguè de ses millós que se fan en **Martin Gaudier** hen te, son cintas que agradarán per tot allà hont les ferán pues son Nort americanes que es públichs quedan amb ganes de veurerlés projectá y les podreu presentá canviant totes ses setmanes.

M. Gaudier

Conquistador 20



Contestant a n'Agapito

Apreciat amich: Lletjada sa teua carta uberta, que sorti a llum, a n'es número passat d'aquest setmanari, y enterat de tot lo que diu, no tENCH més que manifestarté, que consej no t'hen puch doná cap, porque encara may he festetjat, y a més m'entench molt poch d'es frí festetjaril.

Que si l'estimas a ella y ella també et vol a tú, torney, qu'estich bèn segü que la tendrás per *costella*. Mes, si ella ja te consol, qu'amb'altre s'haje aplegada, pegali una forta uyada y sebrás, si o no te vol. O sinó, deixelè aná que ja deus sebra qui es ella, però si estás per famella que tu vulguis festetjá, ves per Santa Catalina y en veurás de famelletas, bonas, macas y finetas, mes qu'es teu có no imagina. Si a derrera una t'hen vas tractalé de xerefi y si t'arriba a dá es si, crech cert, que festetjarás. Però ves viu y está alerta, que son ses catalineras famelles molt reguiteres qu'et deixen sa boca uberta. Per conquistá tals *muñecas* has de dú coll amb grampóns, bastonet, com es mossóns, y... ben netas ses butxecas. Per avuy basta de pell, mes consej no te puch dá porque a s'art d'es festetjá l'entench molt poch

Cap Novell

Licors esquisits

"Dos Lleóns", de Son Sardina han de vendre es tavernés si es que vulgan fé dobbés venguent cosa bona y fina. Qui es licors d'en Rigo empina creis que no s'hen pot deixá y no es cansa d'alabá dignent que amb fabricació es éll es mes superió que per dins España heyá.

Son Sardina

P. J. Rigo

De Campos

Na Maria d'es carré Estret y ses jermanes que diuen si tENCH mal a sa cara y altres coses, les advertesch que no tENCH res de tot axó, es mal ve d'un gran susto que vatj pendre l'añy passat cuant ma trobaren cuhint figas a Son Cormet. Enlloch de trobá defectes a persones mes honrades que voltros, mes valdria vos tayassen ses ungles y si no vos posau una mordaza a sa boca, (ma referesch a sa boca que ma critica) tocarém es bombo y hen sortiran de veyas, antigas, modernas y frescas.

Pues sou unes cabres coixes que estáu ja massa notades. ¡Deu mos n'aliber de moixes amb vint ungles ben contades!

Som es que vos pensarí

Monólogos del mismo autor

En venta a 10 céntimos ejemplar

- Tothóm du esperdeáes.
- En Sopa-Fusa, (Segona edició).
- ¡Cuant jo era bargantell!
- En Pau Xim Verdolaga.
- Lo que son ses famelles.
- Lo que son es mascles.
- Calaverades d'un poll.
- Sa Creació d'el Món.
- Na Defensú sa bugadera.
- Mestre Tiá Trobiguera.
- Visca Miquel Bover.
- S'asunto de sa Santa.
- Primer aniversari de sa vista d'es procés Verga-Masclé Ros, versificat per Un d'es Dos.
- «Miramar» Embarrancat. (Denunciat per D. Juan March).
- Rañidíssim partit de Foot-Ball.
- Memorias d'un Desterrat.
- ¡Oh el amor!
- Es Jigant y sa Jiganta.
- S'asunto d'es tabach a Mallorca, Secuestrada. (Cuadro dramático).
- El Tenorio de este año. (Parodia).
- Asunto tranviaris.
- Y otros.

Lujo y economía

—Per calsat blanch fort y fresch tant per mascles com famelles, tantsols a «Can Estarellas» el podrás trobá Francesch.
—Idó aquest calsat jo pesch.
—Y amb éll es peus no t'espeñes.
—Idó a veura si m'enseñes ahont n'Estarellas viu.
—Colón 27 y es diu que també ven esperdeñes.

Calsat blanch

Esperdeñes de lujo

Drama pasional

Mes llarg que 'un rosari de mort, D. Manuel Gordiola mos envia un drama que li ha sucsehit y que después d'esporgarló, mes o menos diu lo siguiente:

Que vengué de Melilla de fe es servici, que p'es barrio de sa seua atlota, sa futura sogra pregonava es seu casament, pero ses veyas son el dimoni. Es dia de Pasco el convidaren a diná y mentres sa veyá era a Can Meca, es dos *tórtolos* com a colomins s'apaixiren, sa veyá arribá amb so café y vent que feyer cara de... flors cordials, sa posá furiosa; pero es dia d'el Corpus encare va essé mes gros, porque sa jova heu contá a sa veyá y aquesta resolgué durlé a La Piedad, per mes que éll volia casarsé amb ella y per axó feya lledriola a ca sa sogra. Diu que es disapte siguiant torná a ca s'atlota y trobá sa veyá demunt es portal amb sos trastos d'es jenne apareyats, diguentli que sa seua fia no hey era.

Fins aquí arriba lo que mos diu en Gordiola, y mos promet que la setmana qui vé seguirá.

Es un fenómeno

—May d'el mon m'hagués pensat, que en Cabrer es confité t'arretglás tan aviat un plat dols ben preparat.
—Creumé, que sap quedá bé.

Jaime II-54

Jaime II-54

Sa corrida de sa Prensa.

Diumenje dia 27, sa fá totalment necessari acudi a sa Plassa de Toros a veura despatxá es sis braus Veraguas d'els cuals s'encarregarán de desfersen'es valents *taurómacos* Dominguin, Pastor y La Rosa.

S'importancia de tal corrida, assegura un lleño. Hey anirém.

Una devota d'es cine

—¡Nineteta! Ma tens xiflat.
—¿Ma trobas encantadora?
—No nina, hem tens encantat.
Coranta pichs m'he topat amb tu dins «La Protectora».

Cine

Cine

A N'ES CORRESPONSALS Y SUSCRIPTORS

Amb so fi de poré comprá una grossa partida de papé, vos agrahirém de bon de veres, que abans de finalisá es present mes de Juny, mos hajeu enviades ses corresponents liquidacions, únich sistema de poré aprovisionarmós de pape are que hen donen (o milló dit, que hen vénen), ja que si no approfítám aquesta ocasió, no mos quedará mes remey que suspendre es número, molt a pesar nostro, axí es que de bon de veres vos agrahirém que liquidéu *cuanto antes* es contes atrassats.

Lo mateix mos dóna que heu fasséu per jiro postal, per agencia, particularment o amb sellos de corréu sa cuestió es *música*.

SA DIRECCIO

— 15 —

(Hace ademanes de marchar y Justo le coje del brazo)

- J.— Aguarda pues que la llamo.
- M.— No padre... Voy a partir.
- J.— Desiste de empeño tal.
- M.— No puede ser.
- J.— ¡Pues será!
- M.— ¡Imposible! ¡Dicho está!
- J.— Yo te lo ordeno!
- M.— ¡Es igual!
- J.— ¡Respecta que soy tu padre!
- M.— ¡Parto! ¡No quiero morir!

(Haciendo ademanes de marchar)

J.— Nada podrás conseguir sin pisotear a tu madre.

(Justo da un tirón a la bandera española que cubre la mesa y la arroja a los pies de MANUEL el cual se queda inmóvil y azarado)

¡Aquí la tienes! ¡Aquí!
¡Tu madre Patria arrojada bajo tus plantas postrada!
¡Si la ultrajas! ¡Ay de tí!
¡Si quieres, deshónrala, rómpela, haz lo que quieras, si en ella reconocieras tu santa madre, ámala!
¡Por tí ha sido escarnecida

Sindicat 69

Tinta maravillosa

Sa "Non Plus Ultra", assegura llarga vida a n'es calsat y troba gran baratura es qui a Can Mulet s'atura d'es carré d'es Sindicat.

Sindicat 69

De Santa Margalida

Feim a sebre a ses aubercoqueres de sa fábrica de Can Magre que si tornen descreditá es joves margalidans les publicarem a n'es FOCH Y FUM y hen vendrán mitja dotsena cada setmana pero ben detallades.

Nines que a Can Magre anáu si mos tornáu criticá fort vos heurém d'escaufá mem si axi vos esmendau.

Un empleat vostro

Bicicletas y motos

Amb motos y bicicletas duisi ses reparacions ja que les fa ben condretes, vos conta pocas pessetes. y heu fa amb bones condicions.

Bibiloni

Bibiloni

D'Alaró

Gran sort tenim ets Alaronés de que anguañy no hem de contemplá ses sesións ajuntamentals de lloros muts, pero no vos creguéu que sigue. porque es concejals siguen valents oradós, sino que a ses sesións no hey compareixen mes que es dos representants obrés y també los acompanye sempre un maurista. Diumenje passat es concejal obré Pere Rosselló en plena sesión va crida s'atenció a s'Alcalde fent veura sa vergoña a n'aquests grandiosos homos que no saben quines obligacions son ses d'un concejal (cuyos cárrechs ells desempeñen).

Per avuy no dirém res mes però suplicám a n'aquests representants que comparesquin a ses sesións a veura si no abandonarán esquerosamente s'administració d'es poble.

Burguesos si en ses sesións no camviáu de costúm vos jur que a n'es FOCH Y FUM vos ferém mostrá es... dellóns.

La Verita

Bons Ayres

Desitj femení

— Are he pres per esquerada aná amb so meu *retrehero* a fe sa caragolada a n'aquell gran Merendero de Bons Ayres. ¡Que m'agrada!

Bons Ayres

Es sa gran fonda

Fonda Perú

"El Perú", de cada dia el veuen mes animat. Hey va jent de dins Ciutat y molta de pajesia. Allá sa fá economía pues no heu fan pagá jens cá, es cuiné amb llestesa heu fá y es de tota confiansa y que heu diga en *Toni Pansa* que es un antich client que hey vá.

Juan Sansó

A un camaré d'es Zuiz

Cuant no tengas per papà, no convidis may y t'evitarás ses planxes, pues recordarás que s'altre dia quedares ben planxat.

¿O ta figuraves que jo no duya per pegá y ceraves fer mé mostrá es lleutó?

— Are et donaré un avis. Ja may vulgas convidá un amich teu a pagá. Antes futj d'es compromís.

Corréu Lluchmajorés

¡Fresca bona d'en Pelat!
«A Can Pineret» corréu si voléu un bon jelat que per tots es alabat. Maura 7 el trobaréu.

Jelat

Jelat

De Capdepera y en castella

Comunicamos a la soltera Maria de la edad de 15 años que vive en la calle de Palma, que si no trata de no impedir los jóvenes que pasan por delante de su casa, le aplicaremos la ley, dando más detalles no tan solo en este artículo, sino en otros muchos que merecen ser corregidos. Como así sucedió el 18 del corriente al anochecer, pasaban dos jóvenes y al pasar por su lado les interrumpió la conversación nombrándolos uno por pincho y el otro curro.

«Dos ruiseñores impedidos»

Y fa poch que s'ha establít

Sols en Tomeu Mercadal sap tayá trajes de moda y pot di qui amb sastres róta de que es ell un *sin rival*, d'estisora magistral y vos cau una pintura es traje que ell dona hechura porque sap be lo que es fá y cuant sou a n'es pagá trobau sa gran baratura.

Jaime II-51

Jaime II-51

Plassa de Toni Maura

Sastre

«Com en Cantallops? Ningü taya un traje amb tanta hechura. Es ell un sastre oportú que amb cuestió de baratura no ni ha d'altre; estich segü.

Sastre

¡Vaje un esclat!

S'altre dijous vatx aná a volá amb s'*hidroavión*. y vos dich, qu' en vatj pasá, cuant ses voltes varem dá de vista vatj perda el món. M'agafá tant fort desmay que ma creya veurém mort. y amb tanta de mala sort vatj saltá per dins s'espay, caiguent amb velocidad directa cap a la Terra. y com que ningü s'aferra per s'aire que está escampat, jo, no hem vatj poré aferrá (pues no heyá cap aferray) y fent mes via que may per avall vatj devallá. Cuant a terra vatj ribá, passava una procesó, y just demunt un rectó d'un cop vatj aná a pará. El cual, fort ma flastomava. Sa e. g. v. amb so meu fetja. Però jo, que som heretja tantsols de res l'escoltava.

Per volé fé jo un pasetj qu'el creya be de recreo. Resultá ferit un *neo*. ¡Si está ferit qu'estopetj que jo tench d'estopetjá! ¿Que no hey creis? ¡Pues jo tampoch! Com que res me va passá. Nada menos; ¡jo volá!; cuant dormia y a un bon lloch. Pues somit tot resultá.

Cap Novell

Entre amichs corals

— ¡Perico! Vas ben mudat. A sa bossa no tens calls.
— En *Sebastiá Cosialls* aquest traje m'ha tayat. ¿Que el trobas ben hechurat?
— ¡Si ta cau una pintura!
¡Vaje un traje amb bona hechura! y sa roba no es xareca!
¡T'heurás gratat sa butxaca!
— Trebáya amb gran baratura.

Bolseria 10

Sastre

— 14 —

porque no sabes quererla!
¡Vuelve pues a escarnecerla y me quito yo la vida!

(JUSTO saca un revólver y Manuel se abalanza hacia su padre y le abraza)

M.— ¡Padre!

J.— ¡Manuel!

M.— ¡Padre mío!

J.— ¡Hijo de mi corazón!

Bésame con efusión. (Se besan)

M.— Perdonad ya mi desvío.

J.— ¡Al suelo está tu perdón!

¡Besa ya tu patria madre porque el perdón de tu padre brota de su corazón!

(Manuel coje el extremo de la bandera y lo eleva en señal de respeto mientras se oyen muy piano los armoniosos acordes de la Marcha Real.)

M.— ¡Bendita y santa bandera noble emblema y aureola de la Nación Española. Si ultrajarte alguien quisiera, mi pecho te defendiera en uno y otro momento. Sirvan de arrepentimiento mis palabras desde hoy y como prueba de doy

¡VIVA ESPAÑA!

— 15 —

un beso por juramento. (La bess)

J.— ¡Manuel!! ¡Mi rostro se baña con lágrimas de emoción!

(MANUEL va a abrazar a su padre)

M.— ¡Padre de mi corazón!

J. y M. ¡Viva España!

¡Viva España!

(Al dar el grito de ¡VIVA ESPAÑA!, la música toca a toda fuerza y descende lentamente el telón a los acordes del *Himno Nacional* repitiendo JUSTO Y MANUEL el grito de

¡VIVA ESPAÑA!

FIN

Foch colgat

Endevinaya

Ma tenen a dins sa boca y sovint escandol móch. No he menjat may pá ni cóca y no hem crém ni tocant foch.

TARJETA POSTAL

VICENTITO BRABO
(a) JO CHIFLIS
MALLORCA

Amb aquestes lletres, compondre nom, llinatge y pseudónim d'un antich calboradó d'es FOCH Y FUM, intim amich d'es sogra d'en Verga.

Ses solucions la setmana qui vé.

Solucions d'es número passat

Endevinaya: Un homo despuyat.

Tarjeta postal:

GABRIEL CAUBET (a) CAP NOVELL

CORRESPONSALS: Enviau dobbés que no teum ni papé ni pasta per comprarné.

Imp. de A. Rotger.